



ÉCOLE POLYTECHNIQUE

ÉCOLE D'INGÉNIEURS FONDÉE EN 1873
AFFILIÉE À L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Campus de l'Université de Montréal
Case postale 6079, succursale "A"
Montréal, Québec H3C 3A7

le 4 novembre 1980

167
DB42
Projet d'exploitation éventuelle d'une
mine et d'une usine de niobium à Oka
Oka
6211-08-002

Dr J.-M. Légaré
Division de radioprotection
Ministère de l'Environnement
5199 est, rue Sherbrooke, Suite 3860
Montréal, Qué. H1T 3X9

Sujet : Analyse du radium 226 dans l'eau

Monsieur,

Vous trouverez ci-joint les résultats (en picocuries par litre) du dosage du radium 226 dans les échantillons d'eau numérotés 4, 2, 7 et 1 que vous nous avez soumis le 10 octobre dernier. La méthode suivie a été celle de l'émanation du radon 222. Les incertitudes accompagnant les valeurs des concentrations mesurées, ainsi que la limite supérieure qui a été fournie dans le cas de l'échantillon #2, ont été calculées de telle sorte qu'elles correspondent à un niveau de confiance de 95%.

Nous serons très bientôt en mesure de vous communiquer les résultats qui viendront compléter la série d'analyses que nous effectuons actuellement pour votre compte.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

J.-L. Galinier, Ph.D.
Associé professionnel de recherche
Institut de génie nucléaire

p.j.

JLG/jp

Laboratoire de radiochimie
Institut de génie nucléaire
Ecole Polytechnique

le 4 novembre 1980

- RAPPORT D'ANALYSE -

Radium 226 dans l'eau

Analyse	Echantillon	Concentration (pCi/l)
Ra-80005	# 4	1.20 ± 0.14
Ra-80006	# 2	< 0.16
Ra-80007	# 7	0.60 ± 0.15
Ra-80008	# 1	0.19 ± 0.08

J.-L. Galinier
Associé professionnel de recherche



ÉCOLE POLYTECHNIQUE

ÉCOLE D'INGÉNIEURS FONDÉE EN 1873
AFFILIÉE À L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Campus de l'Université de Montréal
Case postale 6079, succursale "A"
Montréal, Québec H3C 3A7

le 10 novembre 1980

Dr J.-M. Légaré
Division de radioprotection
Ministère de l'Environnement
5199 est, rue Sherbrooke, Suite 3860
MONTREAL, Québec H1T 3X9

Sujet : Analyse du radium 226 dans l'eau

Monsieur,

Nous vous adressons ci-joint les résultats (en picocuries par litre) du dosage du radium 226 dans les échantillons d'eau numérotés 5, 3, 6 et 8. Ces mesures viennent compléter le travail d'analyse des échantillons que vous nous avez soumis le 10 octobre dernier.

Nous restons à votre disposition pour vous fournir tout renseignement supplémentaire que vous jugerez nécessaire.

Veillez agréer, cher Monsieur, l'assurance de mes sentiments distingués.

J.-L. Galinier, Ph.D.
Associé professionnel de recherche
Institut de génie nucléaire

JLG/hl
p.j.

le 10 novembre 1980

- RAPPORT D'ANALYSE -

Radium 226 dans l'eau

Analyse	Echantillon	Concentration ($\mu\text{Ci}/\ell$)
Ra-0010	# 5	< 0.15
Ra-0011	# 3	0.14 \pm 0.08
Ra-0012	# 6	1.27 \pm 0.20
Ra-0013	# 8	0.73 \pm 0.15

J.-L. Galinier

- Rapport d'analyse -

Radium-226 dans les pommes

Analyse	Echantillon	nb pommes	Poids total (kg)	Poids comestible (kg)	Ra-226 mesure (pCi)	Concentration pCi/kg comestible	pCi Ra-226/ pomme moyenne
Ra-80014	Pommes-10	5	0.573	0.509	0.75 ± 0.14	1.47 ± 0.23	0.15 ± 0.03
Ra-80015	Pommes-11	5	0.571	0.530	0.46 ± 0.13	0.87 ± 0.25	0.09 ± 0.02

Jean-Louis Galinier

10 novembre 1980

RESULTATS * des concentrations du radium 226 dans l'eau potable
et dans les pommes

Echantillon	Nom, adresse et tél.	(1) Eau de fév. 1979 (pCi/l)	(2) Eau d'octobre 1980 (pCi/l)
1	Robert Victor 1, Oka sur la Montagne tél.: 479-6243	10,4 ± 1,0	0,19 ± 0,08
2	J.-P. Le Gresley (Carié) 7, Oka sur la Montagne tél.: 479-8345	188 ± 19	< 0,16
3	Wilf. Boucheault 285, boul. Lachapelle Pointe-Calumet tél.: 472-1984	< 1,0	0,14 ± 0,08
4	Marcel Côté 169, 2 ^e avenue Pointe-Calumet tél.: 473-3261	1520 ± 150	1,20 ± 0,14
5	Usine de filtration Deux-Montagnes	< 2,0	< 0,15
6	Mme Lacombe (voisine de M. Côté) 171, 2 ^e ave., Pte-Cal.		1,27 ± 0,20
7	Roger Léveillée (P. Brisebois) 550, boul. Lachapelle Pointe-Calumet	19,4	0,60 ± 0,15
8	Pierre Cléroux — Oka sur la Montagne	2,33 ± 0,23	0,73 ± 0,15
9	Pommes d'Oka		
10	Pommes d'Oka		

- 1.- Analyses par Applied Health Physic Inc.
- 2.- Analyse par l'Ecole Polytechnique.